



KERNLOCHBOHRER[®]
PROFESSIONAL POWER TOOLS



Instrukcja obsługi

DKB-132/2H

Kernlochbohrer GmbH
Geigersbühlweg 52
72663 Großbettingen
Tel. 07022-5034900
Email: info@kernlochbohrer.com

Wersja 0 6. Wyjście 05/2023

Treść

Wprowadzenie i opis	3
Informacje o tym przewodniku	3
Podziękowania dla kupującego	4
Wyjaśnienie symboli	4
Przepisy bezpieczeństwa	4
Struktura produktu	8
Dane techniczne	9
Użytkowanie i pielęgnacja	9
Środki ostrożności	10
Przygotowanie	10
Praca na platformie wiertniczej	11
Montaż i składanie wiertnicy rdzeniowej i stojaka	11
Wymiana wiertła	11
Chłodzenie wiertarki i maszyny	12
Połączenie elektryczne	13
Podłączenie zasilania wodą	14
Zmiana biegów	14
Wiercenie	15
Elektryczne zabezpieczenie przed przeciążeniem	17
Mechaniczne zabezpieczenie przed przeciążeniem	17
Wyłączanie węgla	18
Przerwa na segment	18
Po wierceniu	18
Codzienna konserwacja elektronarzędzia	19
Zachowanie w przypadku zakłóceń	20
Rozwiązywanie problemów	21
Ochrona środowiska	22
Hałas / wibracje	22
Gwarancja	23
Widok rozłożony	24
Deklaracja zgodności WE	27

Wprowadzenie i opis

Sprzęt do wiercenia rdzeniowego z serii DKB jest przeznaczony do użytku profesjonalnego i może być obsługiwany wyłącznie przez przeszkolone osoby. Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym lub pożaru, należy ściśle przestrzegać instrukcji obsługi.

Nasza firma zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności w przypadku naruszenia instrukcji obsługi, które może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem maszyny. Ponadto należy przestrzegać wszystkich aktualnie obowiązujących przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom (UVV) i Stowarzyszenia Ubezpieczeń Pracowniczych (BG).

W połączeniu z odpowiednimi wiertłami maszyna jest przeznaczona do wiercenia w betonie, kamieniu i murze na mokro i na sucho. Należy jednak upewnić się, że w każdym przypadku wybrano odpowiednie wiertło do danej techniki wiercenia.

Urządzenie może być serwisowane wyłącznie przez osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje i certyfikaty..

Informacje o tym przewodniku

Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy modeli

DKB-132/2H

Sprawdź model urządzenia na tabliczce znamionowej.



Podziękowania dla kupującego

Dziękujemy za zakup wiertarki rdzeniowej serii DKB firmy Kernlochbohrer GmbH. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi i przestrzeganie zasad bezpieczeństwa. Prawidłowa obsługa pozwoli w pełni docenić wyjątkową wydajność naszych produktów. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących obsługi wiertarki rdzeniowej prosimy o bezpośredni kontakt z firmą Kernlochbohrer GmbH. Jesteśmy zawsze dostępni, aby odpowiedzieć na pytania.

Uwaga:

Kernlochbohrer GmbH zastrzega sobie prawo do zmiany projektu i wyglądu produktów oraz ich instrukcji obsługi. Przyszłe zmiany instrukcji obsługi będą wprowadzane bez wcześniejszego powiadomienia.

Wyjaśnienie symboli



Ostrzeżenie o ogólnym niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tych środków ostrożności i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

Przepisy bezpieczeństwa

- ❖ Przed uruchomieniem należy przeczytać wszystkie środki ostrożności i zachować instrukcję obsługi. Ponadto należy przestrzegać wszystkich aktualnie obowiązujących przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom (UVV) i Stowarzyszenia Ubezpieczeń od Odpowiedzialności Cywilnej Pracodawców (BG).
- ❖ Należy dokładnie przestrzegać instrukcji obsługi, ponieważ nieprzestrzeganie tych środków ostrożności i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

1. Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Nieporządek lub nieoświetlone miejsca pracy mogą prowadzić do wypadków.
2. Nie używaj elektronarzędzia w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary, powodując eksplozję.
3. Podczas korzystania z elektronarzędzia należy trzymać dzieci i inne osoby z dala od niego. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.
4. Bądź uważny, pracuj w skupieniu i zwracaj uwagę na to, co robisz. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi może doprowadzić do poważnych obrażeń.
5. Należy nosić odpowiedni sprzęt ochronny i zawsze okulary ochronne. Noszenie odpowiedniego sprzętu ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask ochronny lub ochrona słuchu, zmniejsza ryzyko obrażeń.



6. Należy unikać przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem elektronarzędzia do zasilania należy upewnić się, że jest ono wyłączone. Trzymanie palca na przełączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia lub podłączanie urządzenia do zasilania, gdy jest ono włączone, może prowadzić do wypadków.
7. Przed włączeniem elektronarzędzia należy zdjąć narzędzia nastawcze lub klucze. Narzędzie lub klucz znajdujący się na urządzeniu obrotowym może spowodować obrażenia ciała.
8. Unikaj nietypowych pozycji. Upewnij się, że stoisz pewnie i utrzymujesz równowagę przez cały czas. Nie pracuj na drabinie. Pomoże to kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.

9. Nosić odpowiednią odzież. Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice należy trzymać z dala od ruchomych części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
10. Nie przeciążać urządzenia. Należy używać elektronarzędzia odpowiedniego do wykonywanej pracy. Używając odpowiedniego elektronarzędzia, będziesz pracować lepiej i delikatniej w określonym zakresie mocy.
11. Nie używaj elektronarzędzia, którego wyłącznik jest uszkodzony. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
12. Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów lub odłożeniem urządzenia na bok należy odłączyć je od zasilania. Ten środek bezpieczeństwa zapobiega przypadkowemu uruchomieniu elektronarzędzia.
13. Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie zezwalać na korzystanie z narzędzia osobom, które nie są z nim zaznajomione lub nie przeczytały niniejszej instrukcji. Używanie elektronarzędzi przez osoby niedoświadczone jest niebezpieczne.
14. Należy pamiętać, że napięcie nie może przekraczać $\pm 5\%$ napięcia znamionowego. Wyższe napięcia mogą spowodować nieodwracalne uszkodzenia. Należy pamiętać, że wyższe wartości szczytowe napięcia nie są generowane podczas pracy urządzenia z generatorem.
15. Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda. Pod żadnym pozorem nie wolno zmieniać wtyczki. Nie używaj adapterów z uziemieniem. Niezmodyfikowane wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
16. Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami lub elementami, takimi jak rury, grzejniki, powierzchnie i lodówki.
17. Nie wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. Przedostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

18. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia lub ciągnięcia elektronarzędzia ani do odłączania go od gniazdka ściennego. Należy trzymać go z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone, zgniecione lub skręcone przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
19. Podczas korzystania z elektronarzędzia na zewnątrz należy używać wyłącznie przedłużacza przystosowanego do użytku na zewnątrz. Używanie przedłużacza przystosowanego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym. W przypadku korzystania z przedłużacza należy upewnić się, że ma on taki sam przekrój jak przewód urządzenia.
20. Korzystanie z produktów takich jak przecinarki, szlifierki, wiertarki, które obrabiają piasek lub inne materiały, może generować pył i opary, które mogą zawierać niebezpieczne chemikalia. Sprawdź rodzaj materiału, z którym będziesz pracować i używaj odpowiedniego respiratora.
21. Niezatwierdzone części zamienne i wszelkie modyfikacje naszych produktów są zabronione.
22. Jeśli praca elektronarzędzia w wilgotnym środowisku jest nieunikniona, należy użyć wyłącznika różnicowoprądowego. Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
23. Jeśli wymagany jest odkurzacz i wyciąg, należy upewnić się, że są one prawidłowo podłączone i używane. Korzystanie z odkurzacza może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.

Struktura produktu



- | | | | |
|----|-------------------|----|--------------------------|
| 1. | Uchwyt narzędzia | 6. | Przełącznik uruchamiania |
| 2. | Uszczelka olejowa | 7. | Główny uchwyt |
| 3. | Podłączenie wody | 8. | Uchwyt prowadzący |
| 4. | Obudowa silnika | 9. | Przełącznik biegów 1 / 2 |
| 5. | Tempomat | | |

Dane techniczne

Model	DKB-132/2H
Nr art.	1894/1
Moc	1900W
Napięcie	230V
Waga	3kg
Częstotliwość	50-60HZ
Maks. Średnica wiercenia cegła	132mm
Maks. Średnica wiercenia w betonie bez stojaka	80mm
Maks. Średnica wiercenia w betonie z podstawą	100mm
Prędkość	720-1230/1780 1/min
Gwint wrzeciona	M16 (Adapter 1 ¼" UNC)
Kompatybilne stojaki	KBS-200/M, 46mm Uchwyt zacisku KBS-280/M, 46mm Uchwyt zacisku

W celu ciągłego ulepszania produktu, nasza firma zastrzega sobie prawo do zmiany danych technicznych bez wcześniejszego powiadomienia.

Użytkowanie i pielęgnacja

Należy używać wyłącznie diamentowych koronek rdzeniowych, które są ostre i nieuszkodzone. Odpowiednio konserwowane diamentowe koronki wiertnicze z ostrymi segmentami tnącymi nie wyginają się tak szybko i są łatwiejsze w prowadzeniu.

Elektronarzędzia, akcesoriów, wiertel itp. należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi, uwzględniając warunki pracy i rodzaj wykonywanej pracy. Używanie elektronarzędzia niezgodnie z jego przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Naprawę elektronarzędzia należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi i tylko przy użyciu oryginalnych części zamiennych.

Środki ostrożności

1. **ZAWSZE** należy nosić środki ochrony słuchu! Podczas korzystania z silników wiertniczych głośny hałas wiercenia w obszarze roboczym może spowodować uszkodzenie słuchu.
2. Podczas wiercenia należy zachować odpowiednią odległość od wiertarki rdzeniowej i nie dotykać żadnych obracających się części. Należy chronić strefę zagrożenia i trzymać z dala od niej dzieci i inne osoby. Spadające i rozpryskujące się części mogą spowodować obrażenia.
3. Ta diamentowa wiertnica rdzeniowa jest przeznaczona wyłącznie do użytku profesjonalnego i może być obsługiwana wyłącznie przez przeszkolony personel. Odpowiednie zastosowanie wiertarki rdzeniowej obejmuje wiercenie w skale, betonie zbrojonym i murze.
4. Silnik wiertarki musi być regularnie sprawdzany (co około 6 miesięcy) przez certyfikowanego elektryka zgodnie z VDE.
5. W przypadku wiercenia nad głową należy zastosować funkcjonalny pierścień zbierający wodę. Należy upewnić się, że woda nie dostanie się do silnika.
6. Jeśli wiertarka zatrzyma się z jakiegokolwiek powodu, należy ją natychmiast wyłączyć. Po ustaleniu i wyeliminowaniu przyczyny oraz przeprowadzeniu kontroli wzrokowej wiertła i wiertła rdzeniowego, wiertło rdzeniowe można ponownie uruchomić.

Przygotowanie

Przed każdym uruchomieniem należy przeprowadzić krótką kontrolę wzrokową wiertarki rdzeniowej. Należy również sprawdzić, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu wskazanemu na tabliczce znamionowej narzędzia.

Praca na platformie wiertniczej

Wszystkie wiertarki z serii DKB/H są przeznaczone do użytku ze stojakiem wiertarskim. Urządzenie należy umieszczać wyłącznie w stabilnym stojaku wiertarskim z precyzyjnymi prowadnicami. Należy upewnić się, że oś maszyny jest równoległa do kolumny stojaka. Należy używać wyłącznie statywów o wystarczającej stabilności.

Montaż i składanie wiertnicy rdzeniowej i stojaka

Przed zamontowaniem stojaka należy upewnić się, że wiertarka rdzeniowa nie jest przymocowana do stojaka.

Wiertarka rdzeniowa DKB-132/2H może być obsługiwana w trybie ręcznym lub za pomocą stojaka na wiertarkę rdzeniową. Podczas montażu należy użyć uchwytu zaciskowego \varnothing 46 mm.

Należy przestrzegać instrukcji obsługi używanej wiertnicy rdzeniowej.

W przypadku korzystania z naszej podciśnieniowej płyty bazowej VGP-420/PRO do montażu stojaka wiertnicy rdzeniowej, należy upewnić się, że podciśnienie wynosi co najmniej -0,9 bara, a także upewnić się, że uszczelka nie jest zużyta lub uszkodzona.

Wymiana wiertel

Diamentowy rdzeń wiertniczy to cylinder wyposażony w lutowane lub spawane laserowo segmenty. Istnieją 2 rodzaje diamentowych wiertel rdzeniowych, wiertła do wiercenia na mokro i wiertła do wiercenia na sucho. Zazwyczaj mają one gwint wewnętrzny 1 1/4UNC lub M16. Nasze wiertła rdzeniowe z serii DKB-H mogą wiercić zarówno na mokro, jak i na sucho. Wrzeciono napędowe posiada złącze M16. Adapter do 1 1/4" UNC jest dołączony do akcesoriów.

Aby ułatwić wyjmowanie wiertła rdzeniowego, można nałożyć wodoodporny smar na gwint wrzeciona urządzenia.

Aby zamontować wiertło na wiertarce rdzeniowej, wystarczy przykręcić je do wrzeciona wiertarki. Za pomocą miedzianego pierścienia (nie wchodzi w skład akcesoriów) można łatwiej poluzować wiertło rdzeniowe.

Przed wymianą lub usunięciem wiertła rdzeniowego należy upewnić się, że wtyczka sieciowa została odłączona od zasilania.

Wiertarka rdzeniowa i wiertło są stosunkowo ciężkie. Z tego powodu należy zawsze nosić rękawice ochronne, aby zapobiec skaleczeniu dłoni ostrym narzędziem.

Do odkręcania wiertła rdzeniowego DKB-132/2H należy używać klucza płaskiego SW24. Nigdy nie należy odkręcać wiertła rdzeniowego uderzeniami (młotkiem), ponieważ spowoduje to uszkodzenie wiertła rdzeniowego.

Po zamontowaniu wiertła na maszynie należy pozwolić mu na krótką pracę i sprawdzić bicie promieniowe wiertła rdzeniowego.

Chłodzenie wiertarki i maszyny

Przekładnia silnika wiertarki jest smarowana rozbryzgowo w celu chłodzenia.

Segmenty diamentowe mokrego wiertła są chłodzone wodą.

Silnik elektryczny jest chłodzony powietrzem.

Połączenie elektryczne

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym i chronić operatora, wiertnica rdzeniowa DKB-132/2H może być obsługiwana wyłącznie za pomocą przenośnego wyłącznika różnicowoprądowego (PRCD).

Po podłączeniu zasilania należy najpierw nacisnąć przycisk "RESET" na wyłączniku PRCD, aby zasilić obwód wiertarki rdzeniowej. W przypadku spadku napięcia wyłącznik PRCD wyłącza się i musi zostać ponownie włączony po przywróceniu zasilania. Prąd zwarcia, przy którym wyłącznik PRCD wyłącza się, wynosi 10 mA.



Nigdy nie należy umieszczać ani wkładać wyłącznika PRCD do wody. Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić, czy urządzenie działa prawidłowo, naciskając przycisk TEST na wyłączniku PRCD. Nigdy nie używaj wiertarki rdzeniowej bezpośrednio z sieci zasilającej bez wyłącznika PRCD.

Przed uruchomieniem należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci są zgodne z danymi na tabliczce znamionowej. Należy używać wyłącznie 3-żyłowego przedłużacza z uziemieniem ochronnym i wystarczającym przekrojem (min. 2,5 mm²). Zbyt mały przekrój może prowadzić do nadmiernej utraty mocy i przegrzania urządzenia i kabla. Urządzenie posiada ogranicznik prądu rozruchowego, który zapobiega przypadkowemu uruchomieniu automatycznego urządzenia zabezpieczającego.

Podłączenie zasilania wodą

Jeśli wiertło koronowe nie jest wystarczająco chłodzone wodą, segmenty diamentowe mogą się nagrzewać, co powoduje ich uszkodzenie i znacznie skraca żywotność wiertła koronowego. Dlatego należy zawsze upewnić się, że zapewniony jest stały dopływ wody.

Aby podłączyć dopływ wody, należy podłączyć szybkozłączkę do węża wodnego. Należy używać czystej wody. Używanie zanieczyszczonej wody przyspieszy proces zużywania się uszczelki wodnej.

Maksymalne ciśnienie wody nie może przekraczać 3 barów.

Woda służy jako chłodziwo zapobiegające nadmiernemu nagrzewaniu się wiertarki podczas wiercenia.

Pył i cząsteczki powstające podczas wiercenia mogą zatkać system doprowadzania wody. W razie potrzeby należy go sprawdzić i wyczyścić.

Nie wolno dopuścić do przedostania się wody do silnika. Może to spowodować porażenie prądem.

Zmiana biegów

Wiertarki rdzeniowe DKB-132/2H mają mechaniczną przekładnię 2-biegową. Prędkość maszyny można dostosować do średnicy wiertła.

Przekręć przełącznik skrzyni biegów na szybszy lub wolniejszy bieg, aż się zatrzaśnie. Prędkość należy zmieniać tylko wtedy, gdy maszyna jest zatrzymana. W razie potrzeby należy wspomóc proces zmiany biegu poprzez lekkie obrócenie wrzeciona roboczego. Jeśli maszyna zatrzyma się z powodu twardości materiału, należy wybrać niższy bieg, aby chronić maszynę przed przeciążeniem. Jeśli wrzeciono nie obraca się po uruchomieniu lub słychać hałas, bieg może nie być prawidłowo włączony. Natychmiast zatrzymaj maszynę i odpowiednio wyreguluj bieg, aż się zatrzaśnie. Obracaj wrzecionem do przodu i do tyłu w tym samym czasie, aż bieg się włączy. Nigdy nie zmieniaj biegu maszyny podczas pracy.



OSTRZEŻENIE!

- **Skrzynię biegów należy przełączać tylko wtedy, gdy pojazd jest zatrzymany!**
- **Nigdy nie przełączaj się na siłę!**
- **Nie używaj do przełączania narzędzi takich jak szczypce lub młotek!**

Bohren

Urządzenie należy zawsze włączać bez obciążenia.

Po włączeniu należy otworzyć zawór przewodu wodnego.

Gdy woda wypłynie ze środka wiertła, można ostrożnie rozpocząć wiercenie.

W przypadku korzystania z wiertarki rdzeniowej bez stojaka wiertarskiego, należy rozpocząć nacinanie, nie zbliżając się do średnicy wiertła pełną powierzchnią tnącą wiertła. Po wykonaniu nacięcia w kształcie litery V na powierzchni czołowej wiertła, należy ustawić wiertło pod kątem prostym, zwiększając jednocześnie ciśnienie posuwu.

Zwiększyć nacisk posuwu, gdy tylko głębokość cięcia osiągnie ok. 10 mm.

Należy zawsze kontrolować stan silnika wiertarki. Jeśli zauważysz, że zaczyna lekko dymić lub jeśli poczujesz zapach silnika elektrycznego, odciąż wiertło rdzeniowe, wycofując je z otworu rdzeniowego. Następnie kontynuuj wiercenie powoli i ostrożnie. W ten sposób zapobiega się spaleniom szczotek węglowych z powodu długotrwałego przeciążenia silnika elektrycznego.

Po osiągnięciu prawie końca otworu przelotowego należy zmniejszyć nacisk posuwu, aż wiertło wyjdzie z drugiej strony.

Dostępne są wiercenia pionowe i pod kątem. Podczas wiercenia pod kątem należy użyć funkcji regulacji kąta na stojaku wiertarskim.

Wybranie zbyt dużej prędkości podczas wiercenia lub praca ze zbyt dużym dociskiem może doprowadzić do zakleszczenia się wiertła.

Jeśli podczas procesu wiercenia zauważysz, że prędkość posuwu zmniejsza się przy tej samej sile, a woda wypływająca z otworu jest czysta i zawiera metalowe odłamki, oznacza to, że napotkałeś żelazo zbrojeniowe. Zmniejsz nacisk na wiertło, aby łatwo je przeciąć. Po przecięciu żelaza zbrojeniowego można ponownie zwiększyć nacisk.

Jeśli przecinane są drewniane belki, gruby asfalt lub bitum, spowoduje to zwiększenie natężenia prądu. W takim przypadku należy zmniejszyć posuw, aby kontynuować wiercenie.

Jeśli konieczne jest wiercenie głębiej niż pozwala na to efektywna długość wiertła, można użyć opcjonalnego przedłużenia. Najpierw należy wiercić tylko na tyle, na ile pozwala długość użytkowa koronki. Zdejmij koronkę i poluzuj rdzeń wiertniczy z otworu bez przesuwania wiertarki rdzeniowej. Teraz przykręć wymagane przedłużenie między koronką a jednostką wiertła rdzeniowego do wrzeczona wiertarki. Teraz przymocuj wiertło rdzeniowe do przedłużenia. Wciśnij koronkę z powrotem do wywierconego otworu.

Wskazówka:

Miedziany pierścień może ułatwić poluzowanie wiertła diamentowego i przedłużki. (Nie wchodzi w zakres dostawy).

Elektroniczne zabezpieczenie przed przeciążeniem

Model DKB-132/2H jest wyposażony w elektroniczne zabezpieczenie przed przeciążeniem. Jeśli wiertarka rdzeniowa znajduje się przez dłuższy czas w stanie przeciążenia, urządzenie wyłączy się w celu własnej ochrony. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania. Przeprowadzić kontrolę wzrokową urządzenia.

Mechaniczne zabezpieczenie przed przeciążeniem

Ta maszyna jest wyposażona w mechaniczne sprzęgło poślizgowe, które chroni operatora i maszynę przed nadmiernymi siłami momentu obrotowego. Jeśli wiertło nagle zablokuje się w otworze, sprzęgło bezpieczeństwa wyłączy się, a wrzeczono wiertarki zatrzyma się.

Upewnić się, że obciążenie sprzęgła nie przekracza 3-4 sekund. Natychmiast rozładuj maszynę. W przeciwnym razie sprzęgło bezpieczeństwa może ulec zniszczeniu z powodu dużego zużycia. Nie kontynuuj wiercenia, jeśli sprzęgło poślizgowe zostało zwolnione, natychmiast zmniejsz posuw i poczekaj, aż wiertło ponownie osiągnie żądaną prędkość.



Uwaga!

Zużyte sprzęgło musi zostać natychmiast wymienione przez specjalistę w autoryzowanym warsztacie. Praca ze zużytym, ślizgającym się sprzęgłem może prowadzić do poważnych obrażeń.

Wyłączanie węgla

Elektronarzędzie jest wyposażone w samowylączające się szczotki węglowe chroniące silnik. Jeśli szczotki są zużyte, urządzenie wyłącza się automatycznie. W takim przypadku obie szczotki węglowe muszą zostać wymienione w tym samym czasie na oryginalne szczotki węglowe z naszego sklepu przez przeszkolonego elektryka zgodnie z VDE.

Przerwa na segment

Jeśli segment diamentowy, części zbrojenia lub podobne elementy poluzują się podczas wiercenia i w rezultacie zakleszczą wiertło, należy przerwać pracę nad tym otworem i wywiercić otwór o tym samym środku i średnicy większej o 15-20 mm.

Wskazówka:

Nie próbuj wykańczać otworu innym wiertłem koronowym o tej samej średnicy!

Po wierceniu

Po zakończeniu procesu wiercenia:

1. Wyciągnij wiertło z otworu.
2. Wyłącz silnik. W tym celu należy użyć wyłącznika silnika, a nie wyłącznika PRCD.
3. Zamknąć dopływ wody.

Usunąć rdzeń wiertniczy, jeśli pozostał w wiertle:

1. Odłącz wiertło rdzeniowe od wiertarki rdzeniowej (jeśli to możliwe).
2. Ustaw wiertło pionowo.
3. Lekko uderzać w cylinder wiertła rdzeniowego drewnianym trzonkiem młotka lub gumowym młotkiem, aż rdzeń wiertniczy wysunie się. Nigdy nie należy uderzać wiertłem rdzeniowym z dużą siłą o ścianę lub podobne przedmioty ani uderzać go narzędziami takimi jak młotek lub klucz płaski, ponieważ w przeciwnym razie rdzeń może ulec zniekształceniu i nie będzie można usunąć rdzenia ani użyć wiertła rdzeniowego ponownie.

Usuwanie rdzenia wiertniczego z nieprzelotowego otworu

Odłamać rdzeń za pomocą klina lub dźwigni. Wyciągnąć rdzeń za pomocą odpowiednich szczypiec lub wywiercić w nim otwór. Wkręcić śrubę oczkową za pomocą odpowiedniego kołka i wyciągnąć z niej rdzeń.

Codzienna konserwacja elektronarzędzia

Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych lub naprawczych należy wyciągnąć wtyczkę sieciową!

Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, który posiada odpowiednie przeszkolenie i doświadczenie. Po każdej naprawie elektronarzędzie musi zostać sprawdzone przez przeszkolonego elektryka zgodnie z VDE. Elektronarzędzie zostało zaprojektowane w taki sposób, aby wymagało minimalnej konserwacji. Należy jednak zawsze przestrzegać następujących punktów:

1. Sprawdź, czy wszystkie śruby i nakrętki są dobrze dokręcone.
2. Sprawdź, czy uszczelki wodne są nienaruszone.
4. Sprawdź, czy wyłącznik obwodu PRCD działa prawidłowo.
5. Wszystkie akcesoria i urządzenie powinny być zawsze czyste i suche.

6. DKB-132/2H posiada przekładnię smarową. Jest ona wypełniona wysokowydajnym smarem MoS2 i nie wymaga konserwacji.
7. Po około 300 godzinach pracy szczotki węglowe muszą zostać sprawdzone przez przeszkolonego elektryka zgodnie z VDE i w razie potrzeby wymienione (należy używać wyłącznie oryginalnych szczotek węglowych z naszego sklepu).
8. Jeśli woda chłodząca wycieka w niekontrolowany sposób z uszczelki olejowej, należy zlecić jej wymianę w specjalistycznym warsztacie i używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych z naszego sklepu.
9. Po zakończeniu pracy należy usunąć wiertło, a następnie wyczyścić całą maszynę. Nie zapomnij nasmarować gwintu wrzeciona. Elektronarzędzie należy przechowywać w suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

Zachowanie w przypadku zakłóceń

W przypadku awarii należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania. Prace przy układzie elektrycznym urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka zgodnie z normą VDE.

Rozwiązywanie problemów

Błąd	Możliwa przyczyna	Środek zaradczy
Urządzenie nie działa	Przerwa w zasilaniu sieciowym Uszkodzony kabel sieciowy lub wtyczka Uszkodzony przełącznik Przełącznik PRCD wyłączony	Podłącz inne urządzenie elektryczne i sprawdź jego działanie. Zlecić sprawdzenie przez przeszkolonego elektryka zgodnie z VDE i w razie potrzeby wymienić. Sprawdź przez przeszkolonego elektryka zgodnie z VDE i wymień w razie potrzeby. Włącz przełącznik PRCD (RESET)
Silnik pracuje - wiertło nieruchome	Bieg nie został prawidłowo włączony lub przypadkowo wyskoczył. Uszkodzona skrzynia biegów	Włączyć wymagany bieg, naciskając przełącznik biegów. Zlecić naprawę urządzenia w specjalistycznym warsztacie
Silnik pracuje - wiertło zatrzymuje się przy niskim obciążeniu	Śruba blokująca sprzęgła poślizgowego poluzowała się.	Zlecić ponowną regulację ślizgającego się sprzęgła w specjalistycznym warsztacie.
Prędkość wiercenia spada	Uszkodzenie wiertła Zbyt wysoki przepływ wody uniemożliwia samoostrzenie się wiertła rdzeniowego Wiertło wypolerowane	Sprawdź, czy wiertło nie jest uszkodzone i wymień je w razie potrzeby. Wyregulować ilość wody Naostrz wiertło rdzeniowe na kamieniu ostrzącym.
Silnik wyłącza się	Urządzenie zatrzymuje się Urządzenie zbyt ciepłe - zadziałało zabezpieczenie przed przeciążeniem silnika Zużyte szczotki węglowe - wyłączone węgle odcinające	Poprowadzić urządzenie prosto Rozładuj urządzenie i podnieś je ponownie, naciskając przełącznik. Wymianę obu szczotek węglowych należy zlecić przeszkolonemu elektrykowi zgodnie z normą VDE.
Wyciek wody z obudowy skrzyni biegów	Uszkodzone pierścienie uszczelniające wał	Zlecić naprawę urządzenia w specjalistycznym warsztacie

Ochrona środowiska

Odzysk surowców zamiast utylizacji odpadów!

Aby uniknąć uszkodzeń transportowych, urządzenie musi być dostarczone w solidnym opakowaniu. Opakowanie oraz urządzenie i akcesoria są wykonane z materiałów nadających się do recyklingu.

Plastikowe części urządzenia są oznakowane zgodnie z materiałem. Umożliwia to przyjazną dla środowiska, posortowaną utylizację za pośrednictwem oferowanych punktów zbiórki odpadów.

Tylko dla krajów UE

Nie wyrzucaj elektronarzędzi do odpadów domowych! Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej wdrożeniem do prawa krajowego, zużyte elektronarzędzia muszą być zbierane oddzielnie i poddawane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.

Hałas / wibracje

Hałas tego elektronarzędzia jest mierzony zgodnie z normą DIN 45 635, część 21. Poziom ciśnienia akustycznego w miejscu pracy może przekraczać 85 dB (A); w takim przypadku wymagane są środki ochrony akustycznej dla operatora.

Nosić ochronniki słuchu!



Wibracje dłoni/ramienia są zazwyczaj niższe niż 2,5 m/s². Zmierzone wartości określone zgodnie z normą EN 61 029.

Podany poziom drgań odpowiada rzeczywistemu zastosowaniu elektronarzędzia. Jednakże, jeśli elektronarzędzie jest używane do innych zastosowań, z innymi narzędziami lub niewystarczającą konserwacją, poziom drgań może się różnić. Może to znacznie zwiększyć obciążenie wibracjami w całym okresie pracy.

W celu dokładnego oszacowania narażenia na wibracje należy również wziąć pod uwagę czasy, w których urządzenie jest wyłączone lub pracuje, ale nie jest używane. Może to znacznie zmniejszyć narażenie na wibracje w całym okresie pracy.

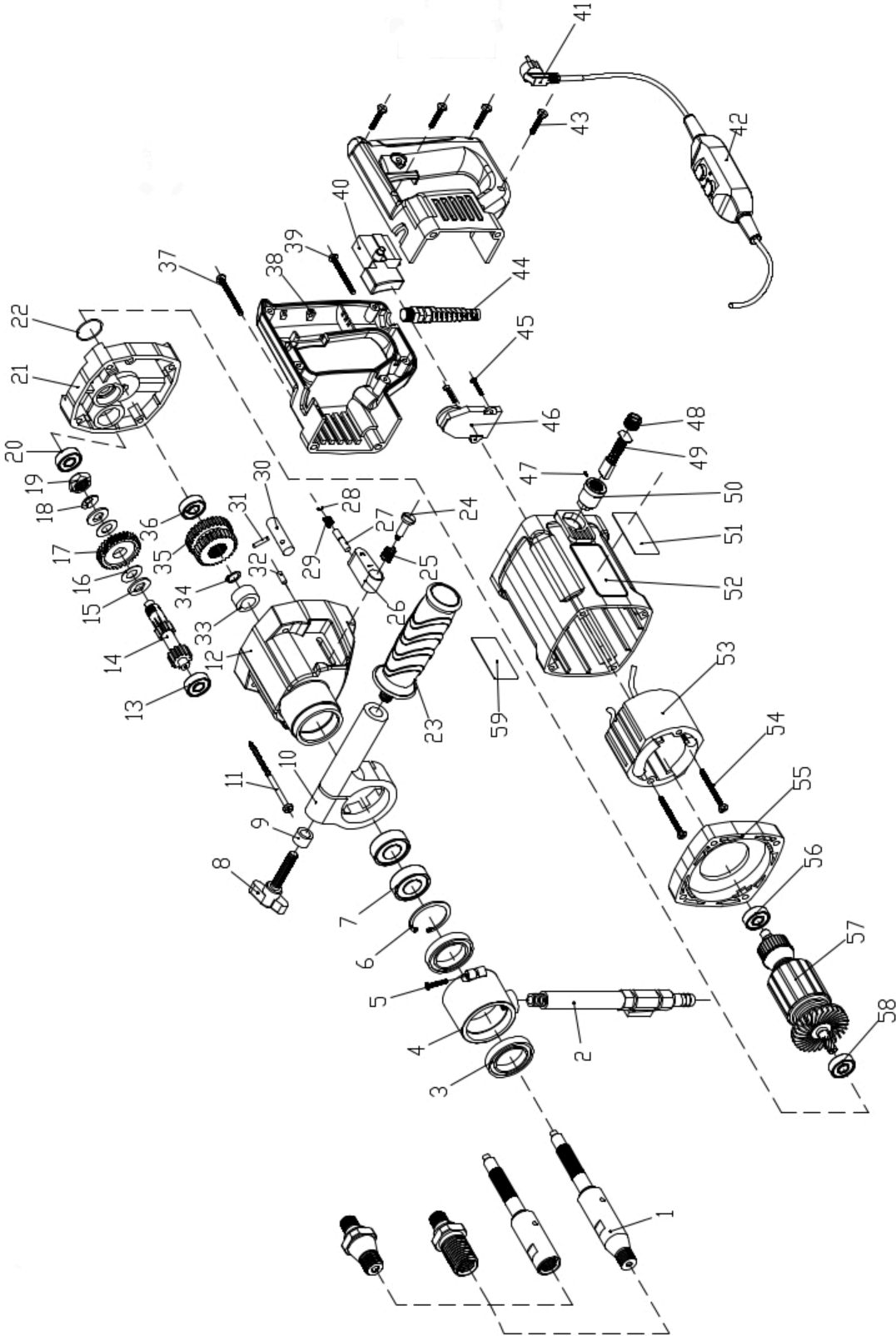
Ustanowienie dodatkowych środków bezpieczeństwa w celu ochrony operatora przed skutkami wibracji, takich jak: konserwacja elektronarzędzi i narzędzi wkładanych, utrzymywanie rąk w cieple, organizacja procedur roboczych.

Gwarancja

Zgodnie z naszymi ogólnymi warunkami dostawy, w transakcjach handlowych z firmami obowiązuje 12-miesięczny okres gwarancji na wady materiałowe (dowód w postaci faktury lub dowodu dostawy). Uszkodzenia spowodowane naturalnym zużyciem, przeciążeniem lub niewłaściwą obsługą pozostają wyłączone z tego okresu. Uszkodzenia spowodowane wadami materiałowymi lub wadami producenta będą usuwane bezpłatnie poprzez naprawę lub wymianę. Reklamacje mogą być przyjmowane tylko wtedy, gdy urządzenie zostało wysłane do dostawcy w stanie niezmontowanym. Części zużywające się, takie jak stojan wirnika, płytki drukowane, łożyska, uszczelki wodne, uszczelki olejowe itp. nie są objęte gwarancją.

Widok rozłożony

DKB-132/2H



Nie.	Oznaczenie		Liczb a	Nie.	Oznaczenie		Liczb a
1	Wrzeczono		1	31	Okrągły klucz	10*10*30	1
2	Kran z wodą		1	32	Okrągły klucz	4*12	1
3	Uszczelnienie wodne	30*42*7	2	33	Żelazny pierścień	17*22*13. 5	1
4	Pierścień wodny		1	34	Zewnętrzny pierścień zabezpieczający		1
5	Śruby z gniazdem sześciokątnym	M4*16	2	35	Przekładnia wrzeczona		1
6	Wewnętrzny pierścień zabezpieczający		1	36	Obóz		1
7	Obóz	#6003	2	37	Wkręty krzyżakowe z łbem okrągłym	M5*35	2
8	Śruba	M8*45	1	38	Główny uchwyt		1
9	Koło ślimakowe	8*14*10	1	39	Śruby z gwintem krzyżowym i okrągłym łbem	M5*30	2
10	Zacisk uchwytu		1	40	Przełącznik		1
11	Wkręty krzyżakowe z łbem okrągłym	M5*80	4	41	Kabel zasilający	3*1.0*3.5 m	1
12	Skrzynia biegów		1	42	PRCD		1
13	Obóz	#608	1	43	Śruby krzyżakowe z okrągłym łbem	M4*20	4
14	Wałek zębaty		1	44	Tuleja zabezpieczająca przed zginaniem	M12*1.5	1
15	Pieczęć		2	45	Śruby krzyżakowe z okrągłym łbem	M4*12	2
16	Tarcza sprzęgła		2	46	Kontroler prędkości		1
17	Skrzynia biegów		1	47	Śruba	M5*6	2
18	Spryskiwacz		1	48	Ośłona szczotki		2
19	Matka	M12*1.0-6	1	49	Szczotka węglowa		2
20	Obóz	#608	1	50	Uchwyt szczotki		2
21	Średnia osłona		1	51	Tabliczka znamionowa	60.3*29.5	1
22	O-ring	25.8*1.8	1	52	Obudowa stojana		1
23	Uchwyt pomocniczy		1	53	Stojan		1

24	Śruba		1	54	Wkręty krzyżakowe z łbem okrągłym	M4*65	2
25	Wiosna		1	55	Deflektor		1
26	Dźwignia		1	56	Obój	#608	1
27	Klucz	5*30	1	57	Wirnik		1
28	E Pierścień osadczy		1	58	Obóz	#6000	1
29	Wiosna	5*10	1	59	Płytki parametrów		1
30	Wałek zmiany biegów		1				

Deklaracja zgodności WE

Producent/marketer

Kernlochbohrer GmbH
Geigersbühlweg 52
72663 Großbettlingen

niniejszym oświadczam, że następujący produkt

Oznaczenie produktu: Wiertło rdzeniowe

Typ: DKB-132/2H; DKB-165/3SH; DKB-180/3H, DKB-200/3SH

jest zgodny ze wszystkimi odpowiednimi postanowieniami stosowanych przepisów prawnych (dalej) - w tym ich zmianami obowiązującymi w momencie składania deklaracji. Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent. Niniejsza deklaracja odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona na rynek; części i/lub interwencje zamontowane później przez użytkownika końcowego nie są brane pod uwagę.

Zastosowano następujące przepisy:

Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE

Dyrektywa EMC 2014/30/UE

Dyrektywa RoHS 2011/65/UE

Cele ochronne następujących dodatkowych regulacji prawnych zostały osiągnięte:

Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/EU

Zastosowano następujące zharmonizowane normy:

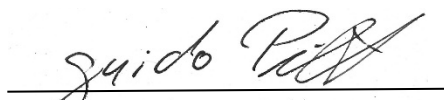
EN 60204-1:2006/AC:2010	Bezpieczeństwo maszyn - Wyposażenie elektryczne maszyn - Część 1: Wymagania ogólne (IEC 60204-1:2005 (Zmodyfikowana))
EN ISO 12100:2010	Bezpieczeństwo maszyn - Ogólne zasady projektowania - Ocena ryzyka i zmniejszanie ryzyka (ISO 12100:2010)
BS EN 62841-2-1	Narzędzia ręczne napędzane silnikiem elektrycznym, narzędzia przenośne oraz maszyny do pielęgnacji trawników i ogrodów. Bezpieczeństwo Specjalne wymagania dotyczące wiertarek ręcznych i wiertarek udarowych
EN 61000-6-1:2007	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) - Ogólne standardy; Odporność dla środowisk mieszkalnych, komercyjnych i lekko przemysłowych
BS EN 61000-6-3+A1	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Podstawowe standardy techniczne. Emisja zakłóceń dla obszarów mieszkalnych, biznesowych i komercyjnych, a także małych firm.

Imię i nazwisko oraz adres osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Kernlochbohrer GmbH
Geigersbühlweg 52
72663 Großbettlingen

Lokalizacja: Großbettlingen

Data: 24.05.2023



Guido Pillat, Chief Executive Officer